



Office of the Superintendent
of Bankruptcy Canada

An agency of
Industry Canada

Bureau du surintendant
des faillites Canada

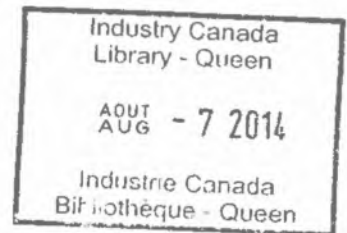
Un organisme
d'industrie Canada

Bankruptcy Statistics

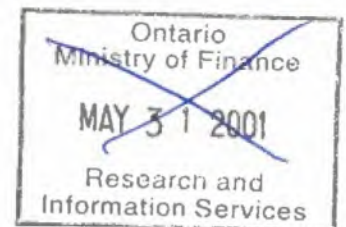
Statistiques de faillites

April 2001

Avril 2001



Website Address / Adresse Internet: <http://osb-bsf.ic.gc.ca>



ada



Protecting the
integrity of the
insolvency system

Protéger l'intégrité
du système
d'insolvabilité

STATISTIQUES - STATISTICS

GENRE DE FAILLITES ET DONNÉES CUMULATIVES
BANKRUPTCIES BY TYPE AND CUMULATIVE FIGURES

FAILLITES

BANKRUPTCIES

Avril 2001 & 2000

Avril 2001 & 2000

	Mois courant Current Month				Cumul pour l'année Yearly to date			
	Consommateur Consumer	Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year	Consommateur Consumer	Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year
T.-N./Nfld.	139	12	151	(118)	606	27	633	(545)
N.-É./N.S.	302	29	331	(248)	1,101	140	1,241	(975)
I.P.-É./P.E.I.	19	3	22	(13)	70	9	79	(75)
N.-B./N.B.	160	24	184	(139)	593	92	685	(542)
Québec	2,040	248	2,288	(2,058)	8,162	1,051	9,213	(8,936)
Ontario	2,050	297	2,347	(2,156)	7,867	1,123	8,990	(8,807)
Manitoba	233	24	257	(186)	800	117	917	(833)
Saskatchewan	194	40	234	(183)	664	175	839	(839)
Alberta	655	139	794	(849)	2,741	603	3,344	(3,650)
C.-B./B.C.	744	92	836	(759)	3,248	364	3,612	(3,363)
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	(6)	19	0	19	(33)
Yukon	3	2	5	(0)	10	2	12	(14)
Nunavut	0	0	0	(0)	0	0	0	(0)
Canada	6,539	910	7,449	(6,715)	25,881	3,703	29,584	(28,612)

PROPOSITIONS

PROPOSALS

Avril 2001

April 2001

	Mois courant Current Month			Cumul pour l'année Yearly to date		
	Div I	Div II (Cons.)	Total	Div I	Div II (Cons.)	Total
T.-N./Nfld.	0	0	0	1	5	6
N.-É./N.S.	7	29	36	16	134	150
I.P.-É./P.E.I.	0	3	3	0	3	3
N.-B./N.B.	5	1	6	15	32	47
Québec	90	346	436	359	1,559	1,918
Ontario	64	469	533	282	1,931	2,213
Manitoba	0	39	39	15	114	129
Saskatchewan	4	33	37	15	130	145
Alberta	30	69	99	87	312	399
C.-B./B.C.	35	63	98	127	285	412
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	0	1	1
Yukon	0	0	0	0	2	2
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	235	1,052	1,287	917	4,508	5,425

MISES SOUS SÉQUESTRES

RECEIVERSHIPS

Avril 2001

April 2001

	Mois courant Current Month			Cumul pour l'année Yearly to date		
	Privée Private	Cour Court	Total	Privée Private	Cour Court	Total
T.-N./Nfld.	1	0	1	3	0	3
N.-É./N.S.	4	0	4	16	0	16
I.P.-É./P.E.I.	0	0	0	0	0	0
N.-B./N.B.	2	0	2	4	0	4
Québec	6	0	6	19	0	19
Ontario	48	0	48	219	21	240
Manitoba	3	0	3	8	1	9
Saskatchewan	1	0	1	6	0	6
Alberta	2	3	5	28	8	36
C.-B./B.C.	12	3	15	46	6	52
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	0	0	0
Yukon	0	0	0	0	0	0
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	79	6	85	349	36	385

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE AVRIL 2001, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE AVEC PASSIFS ET DONNÉES CUMULATIVES

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE MONTH OF April 2001, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY WITH LIABILITIES AND CUMULATIVE FIGURES

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	1	103,318
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	3	224,683	3	224,683
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	1	650,477
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	1	137,254	2	360,171
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	1	50,000	2	141,205
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	3	508,278	5	1,551,680
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	1	223,193
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	1	164,960	5	677,562
Autres industries de services				
Other service industries	3	419,708	7	1,214,296
Total	12	1,504,883	27	5,146,585

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	52,448	7	780,492
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	9,664	8	1,253,581
Industries de la construction Construction industries	3	381,421	27	5,137,018
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	4	421,271	19	2,244,127
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	92,218
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	3	258,101
Industries du commerce de détail Retail trade industries	9	1,368,008	21	9,319,891
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	163,696
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	110,218	7	655,262
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	10,120
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	2	155,493
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	4	659,265	23	3,437,576
Autres industries de services Other service industries	6	350,018	19	2,087,729
Total	29	3,352,313	140	25,595,304

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	1	42,254
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	125,619
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	135,211
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	193,586	3	649,714
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	278,500
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	270,229	2	622,594
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	3	463,815	9	1,853,892

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	1,240,659	5	1,748,024
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	1	176,000	1	176,000
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	5	9,128,210
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	3	2,679,982
Industries de la construction Construction industries	3	671,131	13	3,076,371
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	3	433,666	15	2,601,383
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	111,428
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	864,819	8	1,285,910
Industries du commerce de détail Retail trade industries	6	392,625	15	2,211,384
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	185,880	1	185,880
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	46,900	6	1,699,093
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	58,548
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	52,368	1	52,368
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	35,828	4	455,164
Autres industries de services Other service industries	2	6,223,118	12	7,128,794
Total	24	10,322,994	92	32,598,539

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	167,244	13	1,342,967
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	3	337,453	20	2,441,819
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	658,728
Industries manufacturières Manufacturing industries	26	8,055,775	124	63,111,087
Industries de la construction Construction industries	28	5,341,039	109	15,796,095
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	25	3,048,801	103	15,674,156
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	41,098	10	1,525,085
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	12	17,892,361	70	40,491,775
Industries du commerce de détail Retail trade industries	51	7,270,098	223	194,300,446
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	244,795	3	790,069
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	3	96,136,893	19	101,388,330
Industries des services aux entreprises Business service industries	21	1,242,682	83	13,348,219
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	117,202	1	117,202
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	1,020,000	2	1,050,434
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	5	504,805	17	2,032,592
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	36	5,246,719	126	15,862,823
Autres industries de services Other service industries	32	4,553,711	127	16,519,858
Total	248	151,220,676	1,051	486,451,685

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	2,844,733	8	4,597,101
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	3	770,376	12	2,452,884
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	1,033,543
Industries manufacturières Manufacturing industries	24	166,398,415	101	272,244,493
Industries de la construction Construction industries	43	6,973,070	149	49,179,679
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	38	6,209,927	116	28,065,371
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	763,993	14	35,680,487
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	14	4,008,176	55	50,807,981
Industries du commerce de détail Retail trade industries	59	12,469,749	223	124,800,843
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	7	9,529,054	18	11,298,344
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	3	1,085,685	18	31,273,343
Industries des services aux entreprises Business service industries	22	10,477,601	105	50,789,474
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	241,836
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	2	131,198	10	2,640,210
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	49	14,277,617	176	31,154,718
Autres industries de services Other service industries	26	9,291,382	115	31,268,480
Total	297	245,230,975	1,123	727,528,786

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	309,048	5	2,840,152
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	3	310,630
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	5	806,968
Industries de la construction Construction industries	4	567,728	16	2,373,432
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	5	458,376	20	2,057,572
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	180,280
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	4	487,964	8	3,591,926
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	182,905	19	4,594,811
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	229,984
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	2	716,923
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	6	731,136
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	17,880
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	58,830
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	133,961	1	133,961
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	577,267	23	6,920,099
Autres industries de services Other service industries	3	269,958	4	1,499,209
Total	24	2,987,207	117	27,063,793

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	11	1,708,298	33	5,459,109
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	35,155	7	6,053,329
Industries de la construction Construction industries	5	450,275	37	4,372,968
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	7	707,152	24	3,065,233
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	7,833
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	3	1,123,556
Industries du commerce de détail Retail trade industries	6	572,270	27	3,991,435
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	132,165
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	3	95,527
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	278,478	4	524,641
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	6	565,595	19	1,653,727
Autres industries de services Other service industries	3	190,592	16	1,269,827
Total	40	4,507,814	175	27,749,351

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	308,975	18	5,784,029
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	5	197,841
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	51,312	8	3,523,192
Industries manufacturières Manufacturing industries	4	3,180,666	18	5,956,044
Industries de la construction Construction industries	26	3,478,401	127	15,915,485
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	23	2,832,289	73	12,295,152
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	204,555	7	702,852
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	6	609,765	19	5,390,336
Industries du commerce de détail Retail trade industries	24	4,190,054	86	12,558,439
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	3	1,553,355
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	71,500	7	821,717
Industries des services aux entreprises Business service industries	12	2,150,232	46	8,965,051
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	2	169,254	2	169,254
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	201,359	6	1,025,005
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	14	1,788,940	39	4,770,952
Autres industries de services Other service industries	21	2,144,196	139	34,482,913
Total	139	21,381,498	603	114,111,617

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	2	294,214
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	2	147,900
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	3	172,976	13	7,235,206
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	847,448
Industries manufacturières Manufacturing industries	20	6,083,698	50	20,894,034
Industries de la construction Construction Industries	12	80,764,385	48	86,948,491
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	330,187	21	9,464,523
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	439,462
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	295,300	13	4,002,672
Industries du commerce de détail Retail trade industries	10	3,199,635	55	14,746,926
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	81,000	15	14,536,985
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	2	790,429
Industries des services aux entreprises Business service industries	6	1,435,080	32	7,824,647
Industries des services gouvernementaux Government service industries	4	12,460,785	10	13,611,870
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	163,855
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	178,341	4	469,795
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	16	2,162,002	46	6,413,841
Autres industries de services Other service industries	16	17,799,059	47	59,471,383
Total	92	124,962,448	364	248,303,681

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	64,161	2	64,161
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	2	64,161	2	64,161

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	22	6,578,957	85	22,168,914
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	1	176,000	3	323,900
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	10	1,333,253	65	22,547,082
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	51,312	11	6,062,911
Industries manufacturières Manufacturing industries	79	183,988,056	320	373,266,455
Industries de la construction Construction industries	124	98,627,450	528	183,575,635
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	108	14,578,923	394	75,962,899
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	7	1,009,646	40	38,739,645
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	41	24,208,385	181	107,093,462
Industries du commerce de détail Retail trade industries	172	30,347,208	677	368,725,569
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	10	10,040,729	41	28,594,617
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	7	97,294,078	50	135,286,603
Industries des services aux entreprises Business service industries	63	15,462,713	289	84,331,601
Industries des services gouvernementaux Government service industries	5	12,577,987	14	13,815,620
Industries des services d'enseignement Educational service industries	3	1,189,254	8	1,684,209
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	12	1,480,510	46	7,312,565
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	133	25,812,583	465	72,033,217
Autres industries de services Other service industries	112	41,241,742	486	154,942,490
Total	910	565,998,785	3,703	1,696,467,394

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE AVRIL 2001, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE ET DONNÉES CUMULATIVES

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE MONTH OF APRIL 2001, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY AND CUMULATIVE FIGURES

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction Industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	1	2	2
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	1
Total	1	1	3	3

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	2	0	2	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	1	4	4
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	1	2	2
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	3	1
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	3	3
Autres industries de services Other service industries	0	0	2	1
Total	4	2	16	11

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	1	1	1
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	1	2	1
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	1	1
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	2	2	4	3

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	1	180,000
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	4	28,217,900	9	29,871,844
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	889,500	3	1,176,030
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	93,111
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	1	37,602
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	2	884,887
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	2	8,473,412
Total	6	29,107,400	19	40,716,886

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	840,000	4	840,000
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	25,825
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	13	12,174,311	44	99,909,239
Industries de la construction Construction industries	2	619,475	16	16,483,183
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	3	500,273	8	6,624,537
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	6	2,443,822
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	847,000	15	8,486,446
Industries du commerce de détail Retail trade industries	11	64,340,503	47	76,212,441
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	619,724
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	1	21	28,393,144
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	15,000,000	11	16,707,373
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	4	10,376,497
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	10	1,557,113	43	12,101,733
Autres industries de services Other service industries	2	0	18	3,314,646
Total	48	95,878,675	240	282,538,609

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	375,000
Industries de la pêche et du piègeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	1	110,979,322
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	1,982,346	5	3,695,346
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	1	51,697
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	814,681
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	3	1,982,346	9	115,916,046

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	1	1,422,812
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	1	141,230	4	419,885
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	53,390
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	0	0
Total	1	141,230	6	1,896,087

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piègeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	1,712,410	3	26,692,482
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	5,699,000	2	5,699,000
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	5	3,433,461
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	84,684	4	7,817,342
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	240,000	6	4,029,675
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	2	1,834,684
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	4	678,770
Autres industries de services Other service industries	0	0	10	8,787,680
Total	5	7,736,094	36	58,973,094

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	6	445,000
Industries de la construction Construction industries	4	0	6	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	0	1	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	0	4	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	6	922,669	13	922,669
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	0	1	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	24,448	2	24,448
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	0	8	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	9	0
Total	15	947,117	52	1,392,117

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)



	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	840,000	5	1,215,000
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	25,825
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	2	0	2	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	1,712,410	3	26,692,482
Industries manufacturières Manufacturing industries	17	17,873,313	59	217,212,566
Industries de la construction Construction industries	6	619,475	23	17,905,995
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	5	500,274	16	10,058,000
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	6	2,443,822
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	12	31,131,931	39	49,870,979
Industries du commerce de détail Retail trade industries	22	66,533,903	80	82,812,401
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	4	619,724
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	1	22	28,486,255
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	15,000,000	15	18,579,659
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	24,448	8	11,285,832
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	11	1,557,113	60	13,648,577
Autres industries de services Other service industries	2	0	42	20,575,740
Total	85	135,792,868	385	501,432,856

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)